

La lectura, una travesía sin límite

Las convulsiones La madre de Pausanias

Luis Vargas Tejada

Bogotá: Carvajal Educación S.A.S.

Colección Cara y Cruz, 200 p. 2013

ISBN: 978-958-45-4133-8

Esta guía fue realizada por Claudia Rodríguez



El autor y la obra



http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/0/0f/Vargas_tejada.jpg

Luis Vargas Tejada. Nacido en Santafé el 27 de noviembre de 1802, aprendió en su adolescencia lenguas modernas: alemán, francés, inglés, italiano y latín. Fue fabulista, comediógrafo, dramaturgo, poeta y traductor, considerado como el iniciador del teatro cómico colombiano. Escribió poesía lírica y cantos patrióticos, fábulas políticas, artículos de prensa y notables piezas de teatro, tanto en español como en otros idiomas.

Secretario privado del general Francisco de Paula Santander y miembro de la Convención de Ocaña, participó en la conspiración contra Simón Bolívar el 25 de septiembre de 1828. Al frustrarse el atentado, huyó hacia las montañas para dirigirse a los Llanos Orientales. Estuvo encerrado durante un año en una cueva donde escribió su monólogo escénico: *La madre de Pausanias*, y la tragedia *Doraminta*, inspirados en la lucha contra la dictadura.

Al parecer murió ahogado tratando de atravesar un río, mientras intentaba huir hacia Venezuela, en diciembre de 1829.

Tomado y adaptado de <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/biografias/vargteja.htm>

Las convulsiones presenta la historia de equívocos en los que Cirilo, un joven calavera, pretende seducir a Crispina, hija de Gualberto, un hacendado próspero y conservador. Empeñado en alcanzar sus objetivos, Cirilo busca la complicidad de Gervasio, sobrino de Gualberto y quien expresa su intención de ayudarlo siempre y cuando no engañe a la muchacha y a su padre, es decir que la seduzca sin comprometerse después.

Para alcanzar a la joven, Cirilo se hace pasar por un médico que logrará curarla de sus males. Gervasio por su parte, persuade a Gualberto de escuchar los diagnósticos del falso galeno, asegurándole que con su tratamiento seguro pondrá fin a los padecimientos de su hija. Una vez en la casa de Gualberto, Gervasio hace alarde de sus conocimientos y entre conceptos ampulosos y maneras afectadas va acercándose a la joven, quien cae rendida a sus expresiones de amor. Al escuchar el tono picante con que el médico se dirige a su hija, Gualberto sospecha del ardid y de las pícaras intenciones que tiene. Entonces lo confronta, aún en medio de las convulsiones que Crispina esgrime para ablandar a su padre. Al final, la verdad se descubre y Gualberto arremete contra Crispina y Cirilo, amenazando agarrarlos a palo si no desisten de sus deseos.

La madre de Pausanias. Monólogo compuesto por el autor en el año de 1828. Pausanias es un héroe espartano que, después de dar gloria a su patria al enfrentar a los invasores, la traicionó y pretendió esclavizarla; los primeros versos del monólogo lo informan, y la evidencia es tan fuerte que hasta Timódea, su propia madre, acepta el hecho sin discusiones.

Exploración y motivación

1. La medicina alternativa se ha posicionado desde hace varios años como una opción de tratamiento frente a la medicina convencional. Documentétese al respecto y discuta con los y las estudiantes los conceptos, enfoques, recursos, métodos de diagnóstico y tratamiento de cada una. ¿Cuál les resulta más confiable? ¿Por qué? ¿Conocen experiencias de personas que hayan superado enfermedades crónicas o de pronóstico reservado gracias a la medicina alternativa?



2. Proponga a la mitad de estudiantes investigar qué son las convulsiones desde el punto de vista médico: cómo se manifiestan, qué las causa, cómo se tratan. ¿Son de orden físico? o ¿tienen relación con situaciones emocionales?

A la otra mitad de estudiantes pídale averiguar qué son una comedia y un sainete en el contexto de los géneros literarios.

Socialicen y comenten la información que recojan.

3. Con base en lo anterior, pídales adelantar algunas hipótesis sobre la trama y los personajes del libro.
4. Proponga a sus estudiantes hablar con sus abuelos u otros familiares de la tercera edad sobre la manera en que conquistaron a sus esposos(as) o parejas.



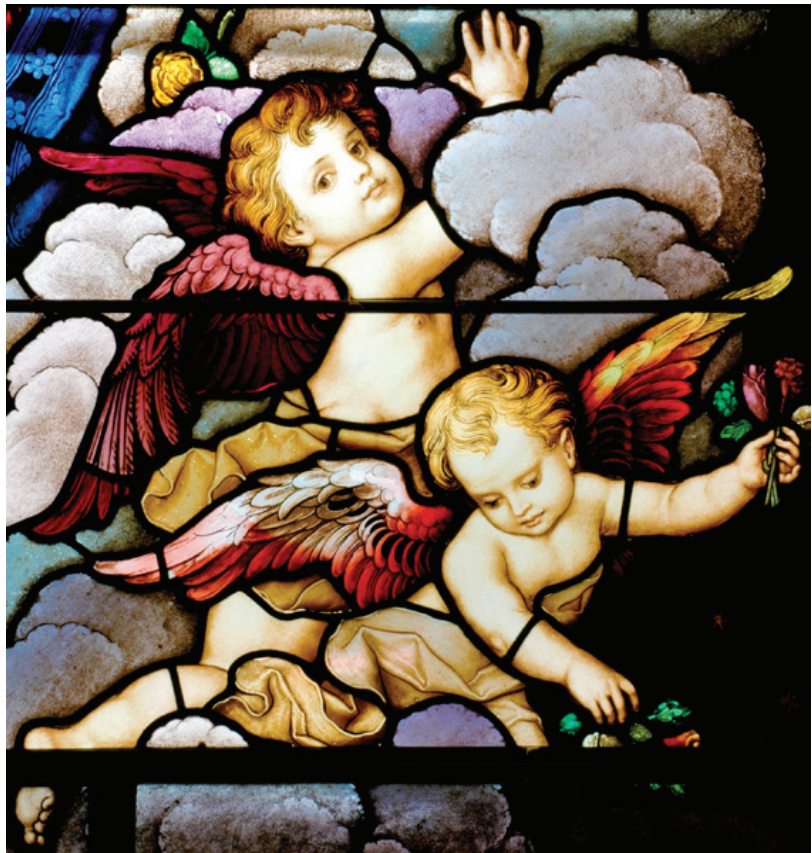
5. Pídales escribir un relato a partir de la información obtenida y, de ser posible, acompañarlo de una fotografía para exponer en clase. Comenten las diferentes experiencias: ¿qué hay de común en ellas?, ¿qué hay de diferente?, ¿cuáles les parecieron curiosas o muy especiales?

6. Invítelos a comparar estas historias con la forma en que hoy un joven o una muchacha conquistan a la persona que les gusta, le proponen casarse o vivir juntos.
Analicen qué factores sociales y culturales determinan estas prácticas en cada época.
7. *Calavera, tahúr, Don Juan*, son términos que aluden a personas que llevan una vida disoluta y de poco juicio. Pida a los y las estudiantes buscar el significado de cada una y recordar algunos personajes del cine, la televisión y la literatura que responden a estas características.
8. La obra *Las convulsiones* se representó por primera vez en la Bogotá de 1828. Observe con sus estudiantes, en Internet y algunos libros de la biblioteca, pinturas, grabados o acuarelas de la ciudad en esa época. Comenten sus percepciones sobre el clima, los habitantes, la ropa, la organización urbana, los medios de transporte...
9. Sobre *La madre de Pausanias*, la segunda obra que aparece en el volumen de este libro:
 - a. Vea con los y las estudiantes la película *300* del director Zack Snyder.
 - b. Con el apoyo del profesor de historia, discutan cómo se presenta allí la guerra entre espartanos y persas: ¿por qué ocurrió?, ¿quiénes la lideraron en cada bando?, ¿cómo aparece representada la figura de Leonidas?, ¿qué rasgos les parecen más interesantes de la cultura espartana?, ¿a qué nos referimos hoy cuando decimos que alguien es “espartano” en sus costumbres?
 - c. Conversen sobre la técnica con la que se hizo la película. Tengan en cuenta que se basó en un cómic del reconocido autor de este género, Frank Miller.
 - d. Pídales investigar sobre el monólogo como recurso literario: definición, características, ejemplos.

Lectura de *Las convulsiones* / *La madre de Pausanias*

1. Proponga a los estudiantes leer individualmente las cuatro primeras escenas de la obra.
 - a. Pídales hacer una semblanza de cada uno de los personajes que aparecen: Cirilo, Gervasio, Gualberto.
 - b. Conversen sobre las posibilidades de éxito de la coartada de Cirilo y Gervasio. ¿Crispina caerá en las redes del primero? ¿Gualberto creará ciegamente en las aptitudes médicas de Cirilo? ¿Gervasio llevará hasta el fin el engaño?

- c. Sugiéralas hacer un diagnóstico de las convulsiones de Crispina. Comenten las respuestas de todos. ¿Qué las ocasiona? ¿Son reales?
- d. Al final de la cuarta escena, Gualberto aprueba que Cirilo vaya a su casa a ver a su hija y dice a Gervasio:
- Que venga, si es verdad cuanto me dices,
Pues con sus ojos, tripas y narices,
Crispina por lo menos le tendrá asco,
Y no nos expondremos a algún chasco:
Que suelen doctorcitos relamidos
Cambiar de Esculapios en Cupidos.*



Pida a sus estudiantes que expliquen el sentido de estas palabras: ¿qué quiere dar a entender Gualberto cuando se refiere a Esculapio y Cupido?

2. Organicen una lectura dramatizada de las escenas quinta a novena. Distribuya los roles y explíqueles como cada uno debe leer la parte del texto que le corresponda, caracterizando a su personaje: para ello debe imprimirle una voz, una entonación y algunos gestos.

3. Invítelos a escribir un texto sobre las supersticiones de Fulgencia acerca del conocimiento, los libros, el clero, el diablo, los médicos, etc.
4. Pida a los y las estudiantes leer las cuatro últimas escenas de la obra.
 - a. Proponga a cada uno escribir un comentario sobre la relación entre la seducción y el humor.
Discutan las perspectivas de todos.
 - b. Narre a sus estudiantes la historia de Abelardo y Elosia y, luego, pídale explicar por qué Cirilo trae a colación esta pareja en la página 65 del libro.
5. Se dice que en algunas ediciones de esta obra y en algunas representaciones teatrales de la misma se suprimieron expresiones y parlamentos por considerarlos groseros y que iban en contra de la moral. Comente este hecho con los y las estudiantes y debatan acerca de la censura que recae sobre los autores y las obras literarias en diversas épocas y por diferentes razones ideológicas: censura religiosa, política o social. Ofrézcales ejemplos al respecto dentro de la literatura universal.
6. Sobre *La madre de Pausanias*:
 - a. Propóngales averiguar que son: platea, Aqueronte, Hircania, erebo, parcas.
 - b. Luego, pídale explicar su sentido en el marco de las palabras que pronuncia Timódea. Habrá una explicación por cada pasaje en el que se mencionan estos términos.
 - c. Discuta con ellos el sentido del siguiente fragmento:

(...) ¿Cómo te atreves a buscar refugio
De ese templo sagrado entre las aras,
No temiendo el aspecto de los dioses
Que tus viles perjurios ultrajaban?
¿Qué importa que su asilo a los castigos,
Que merece tu crimen, te sustraiga,
Si el criminal en sus remordimientos
Lleva de su delito la venganza? (...)

Conversar y escribir sobre *Las convulsiones*:

1. Plantee a sus estudiantes la escritura de un texto en el que expliquen:
 - a. Por qué es un sainete, teniendo en cuenta las ideas que averiguaron en la sección de Exploración y motivación.
 - b. La parte de la obra que les pareció más jocosa y por qué.
 - c. Qué recursos literarios utiliza el autor para crear el efecto cómico.
2. Propóngales recoger las observaciones de Cirilo sobre el oficio de los oficinistas, los campesinos y los comerciantes. Luego, pídale escribir su propia mirada sobre estos en el mundo actual, utilizando también el verso.
3. Con base en los rasgos presentados en los diferentes episodios de la obra, invite a los y las estudiantes a consolidar, en un solo diagnóstico médico, las convulsiones de Crispina.
4. Propóngales releer las observaciones de Cirilo sobre las mujeres, la lectura y el matrimonio en la segunda escena.
Pídale reflexionar sobre la actitud que evidencian estos comentarios (machismo, superioridad, desprecio, irrespeto). ¿Qué opinan al respecto?
5. Motívelos a leer el ensayo de Álvaro Garzón, *Obra Literaria de Vargas Tejada*, que ofrece la edición Cara y Cruz. De ser necesario, previo a esta actividad, apóyese en el profesor de historia para que presente a los alumnos una caracterización de Francisco José de Caldas en tanto que científico y político.
Organizados en grupos, pídale discutir:
 - a. Hasta qué punto es equiparable la figura de Vargas Tejada con la de Caldas.
 - b. Qué aspectos interesantes y novedosos de la obra descubrieron a través del ensayista.
 - c. En qué consiste el realismo de *Las convulsiones*.

La madre de Pausanias:

6. Invite a sus estudiantes a escribir un perfil de Timódea.
7. Discutan los escritos de todos.
8. Analicen cómo obran u obrarían las madres de los individuos que hoy atentan contra la vida, el bienestar y demás derechos de las comunidades en diversos contextos.

Construcción colectiva **Sobre *Las convulsiones*:**

1. Pídeles compartir los versos que escribieron a propósito de la actividad 2 del apartado anterior.
2. Documentétese con los y las estudiantes sobre lo que es un *story board*.

Luego, pídeles que, en grupos, creen un *story board* que sintetice algunas de las situaciones más jocosas que ocurren entre las escenas 10 a 13. Recuérdeles representar decorados y trajes de la época en que se escribió la obra.

Organicen una exposición de los trabajos en la biblioteca del colegio.

3. Invítelos a escribir un texto de crítica literaria sobre la confrontación entre superstición y conocimiento médico que aparece en la obra y que encarnan Fulgencia y Cirilo.
4. Proponga a sus estudiantes escuchar en *youtube* una de las interpretaciones del tango *Cambalache* de Enrique Santos Discépolo.
5. Luego, pídeles comentar su significado y la relación de la letra con la mirada que Vargas Tejada propone sobre su propio tiempo.

Analice con ellos si sainete y tango tiene vigencia en nuestros días. ¿Por qué?

Sobre *La madre de Pausanias*:

6. a. Seleccione monólogos de diferentes autores: Eurípides, Esquilo, Shakespeare, Ibsen, Virginia Woolf, William Faulkner, entre otros. Reúna a los y las estudiantes en grupos y distribuya los monólogos.
- b. Propóngales leerlos y analizarlos: tema, sentido, tono, expresiones, intensidad, intención, rasgos de quien habla, etc.
- c. Observen, entre todos, las diferencias y semejanzas de estos monólogos con el de Timódea.
- d. Invítelos a crear, por grupos, un monólogo sobre la traición, tal y como la han visto, experimentado, entendido en diversos medios o en su contexto familiar y de amigos. Pueden hacerlo a través de un texto literario escrito, un video, un cómic, etc. Organicen una exposición de las creaciones de todos.

Vínculos con Internet *Sobre Las convulsiones:*



<http://imagenes.colombia.interlatin.com/sdi/2012/02/25/edce03ab0e804e80b4459fb4ecc67e85.jpg>

1. Vea con sus estudiantes, en *youtube*, algunos de los videos sobre los personajes creados por el humorista colombiano Jaime Garzón: Godofredo Cínico Caspa, Inti de la Hoz, Heriberto de la Calle, Dioselina Tibaná, entre otros; pueden ver también algunos episodios del noticiero *Cuack* en el que también participó.
2. Conversen sobre la caracterización de estos personajes y las observaciones que cada uno de ellos hace con respecto a la situación disfuncional de la política y los tipos sociales que la encarnan.
3. Con base en esta discusión, resalte el sentido de la sátira como recurso humorístico para cuestionar, entre otros, los atavismos morales, el dogmatismo, los pensamientos retardatarios, las componendas del poder, etc.
4. Reflexionen sobre las relaciones entre este tipo de humor y el que despliega Vargas Tejada en *Las convulsiones*. Consideren la mofa de situaciones, mentalidades, ideas, prácticas sociales.

Sobre *La madre de Pausanias*:

5. Pida a los y las estudiantes investigar en Internet sobre la batalla de las Termópilas, la Segunda guerra médica y las relaciones entre Leónidas y Jerjes.
6. Socialicen la información y, luego, analicen:
El valor del monólogo de Luis Vargas Tejada; ¿por qué pudo interesarle un tema como este? ¿Qué tan genuina resulta en su obra la imagen de Timódea y Pausanias?

Temas y lecturas relacionados

1. Pida a los y las estudiantes leer algunas de las columnas *Postre de notas* de Daniel Samper Pizano, publicadas en El Tiempo; por ejemplo la que aparece en:
http://www.eltiempo.com/carrusel/ARTICULO-WEB-NEW_NOTA_INTERIOR-12773729.html o en:
http://www.eltiempo.com/carrusel/ARTICULO-WEB-NEW_NOTA_INTERIOR-12542952.html
2. Comenten los temas tratados en ellas y sobre todo la forma en que el periodista combina la irreverencia y el lenguaje coloquial con una escritura amena y limpia.
3. Motívelos a escribir su propia columna humorística sobre uno de estos personajes: un gomelo, un hincha de fútbol, los *reality shows*, las presentadoras de farándula, el encantador de perros.
4. Reunidos en grupos pequeños, pídale intercambiar sus escritos.
5. Veán la primera película de la serie *La familia de mi novia*, con la actuación de Ben Stiller y Robert De Niro.
6. Realice un cineforo para conversar, entre otros, sobre la interferencia de la familia en las relaciones amorosas: las costumbres, las expectativas, los temores, la presión.
¿Encuentran puntos de convergencia entre algunas escenas de la cinta y las de *Las convulsiones*? ¿Cuáles? ¿Por qué?

Relación con otros saberes

Historia

Aunque la obra de Vargas Tejada no trata un tema político, sí fue escrita y estrenada en el contexto de una contienda entre bolivaristas y santanderistas. El autor, además, tuvo una vida particular marcada por la pobreza, una inteligencia audaz, el interés por el humanismo y la participación en la noche septembrina que intentó dar al traste con la hegemonía de Simón Bolívar en el Nuevo Reino de Granada.

1. Motive a sus estudiantes a leer el ensayo de Álvaro Garzón sobre la vida de Vargas Tejada.
2. Invite al profesor de historia a complementar el contexto que rodeó la vida del autor y a responder las inquietudes y comentarios de los estudiantes en este sentido.

Arte: La caricatura



http://1.bp.blogspot.com/-TRE9C9HM9xI/TZkzKYGEnpI/AAAAAAAAA-A/Rt14760vYyc/s320/vladdo_aleida.jpg

<http://www.banrepcultural.org/sites/default/files/libros/27233/092.jpg>

1. Prepare una presentación con caricaturas de Ricardo Rendón y Vladdo, dos de los caricaturistas más destacados de nuestro país. Nacido en 1894, el primero, y en 1963, el segundo, sobresalen por su mirada y sus trazos críticos sobre las contiendas del poder, el modo de vida colombiano, el comportamiento femenino, el género masculino, entre otros.

2. Identifique con los y las estudiantes los motivos de sus obras, los rasgos característicos de sus trazos, los matices de su humor.
3. Proponga al profesor o profesora de arte dar una charla sobre la caricatura: un poco de historia, su función social, su valor artístico.
Sugíerale complementar la charla con un taller de creación para que sus estudiantes elaboren la caricatura de un hecho o un personaje público que les resulte particularmente cuestionable.

Sobre *La madre de Pausanias*

4. Seleccione en Internet y en la biblioteca escolar algunas obras de pintores o ilustradores que hayan recreado la batalla de las Termópilas, por ejemplo el pintor del neoclasicismo francés Jean Louis David.
Prepare con ellas una presentación de Power Point y muéstrela a los estudiantes. Conversen sobre la composición, los personajes representados, el estilo, el manejo de la luz y de la figura humana. ¿Se parece Leónidas al que vemos en la película *300*? ¿A qué se debe la diferencia en la caracterización?

Test de comprensión lectora

Las convulsiones / La madre de Pausanias

Nombre: _____

Lectura literal

1. Marca falso (F) o verdadero (V) según corresponda en cada oración.

- Mariquita alcahuetea las convulsiones de su ama. _____
- Gervasio es un hombre leal. _____
- El equívoco es un recurso literario en la obra. _____
- Fulgencia practica la brujería. _____
- Bogotá se retrata como una ciudad de doble moral. _____

2. ¿Por qué, desde el punto de vista técnico, Fulgencia sale de escena cuando Cirilo llega a la casa?

3. Une con una línea cada expresión con su significado correspondiente:

Cachifo	Tributo a la iglesia o al rey
Cornucopia	Cinturón con puntas para mortificar el cuerpo
Diezmo	Medicina que combate la fiebre
Ferbrífugo	Muchacho joven
Cilicio	Vaso de la abundancia en forma de cuerno

4. ¿Quién es el Dr. Juan Mascullo? _____

5. Abuelita, por Dios, no me lo diga.
Que me da desconsuelo en la barriga
Si un diablo solo aturde mi cabeza.
¿Cómo podré con dos en una pieza?

¿En qué momento de la obra ocurre esto? _____

¿A qué se refiere Crispina con estas palabras? _____

Lectura inferencial

1. ¿Qué opinas de la actitud de Gervasio a lo largo de la obra?

2. ¿Cómo hubieras afrontado las convulsiones de Crispina?

3. ¿Por qué Cirilo estaba tan seguro de que su plan no fallaría? _____

4. Analiza:

a. ¿Cómo puede ponerse de moda un comportamiento como el que presenta el autor por parte de las muchachas?

b. ¿Cuál sería el correlato de esta situación entre las o los adolescentes de hoy? o ¿no hay correlato? Explica tu respuesta.

c. ¿El verso y la rima contribuyen a hacer más simpático el texto? ¿Por qué?

5. El cinismo es un rasgo distintivo de _____
_____ y se manifiesta en _____

Lectura crítica

1. En la obra se dice que la educación sentimental de las mujeres se da por la lectura de novelas, ¿podemos afirmar algo semejante sobre la afición de muchas de ellas a las telenovelas? Argumenta tu respuesta.

2. ¿Qué opinas de los ensayos de Álvaro Garzón? ¿Te permitieron comprender mejor el sentido de la obra? ¿Por qué?

3. Si se anunciara la representación de la obra en un teatro, ¿irías? ¿Qué pasaje te gustaría ver en el escenario? ¿Cuál de los buenos actores que conoces haría el mejor papel como Gervasio y como Crispín? Argumenta tus propuestas.
